

# Панатинаикос - Локомотив Москва для ПРЕССЫ О МАТЧЕ Апостолос Николаидис, Афины среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время) Группа В - Тур 4



## СОДЕРЖАНИЕ

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1 - История противостояния | 6 - Факты о турнире      |
| 2 - Состав команды         | 7 - Факты о команде      |
| 3 - Арбитры                | 8 - Информация о турнире |
| 4 - Домашние турниры       | 9 - Ключ                 |
| 5 - Стартовые составы      |                          |

## История противостояния

"Локомотив" будет бороться за то, чтобы сохранить шансы на путевку в плей-офф Кубка УЕФА, в выездном матче с "Панатинаикосом", который уже обеспечил себе одно из трех первых мест в группе В.

- "Панатинаикос" оформил выход в 1/16 финала по итогам третьего тура, который пропускал. Греки выиграли два стартовых матча у "Абердина" и "Копенгагена", а после поражений "Абердина" и "Локомотива" 29 ноября стали недостижимы для этих команд.
- "Локо" с двумя очками в трех матчах расположился на четвертом месте. Только победа в Греции позволит железнодорожникам сохранить шансы на выход из группы.
- Ранее команды в турнирах под эгидой УЕФА не встречались.
- "Панатинаикос" регулярно участвует в еврокубках, но еще ни разу не играл против представителей России.
- "Локомотив" в четвертьфинале Кубка кубков-1997/98 скрестил шпаги с АЕКом. В Греции была зафиксирована нулевая ничья, а дома москвичи взяли верх со счетом 2:1.
- Защитник "Локомотива" Фининьо и его коллега по амплу из "Панатинаикоса" Марсело Маттос в 2005 году были одноклубниками - они выступали за "Коринтианс" из Паулисты.
- "Локо" во второй раз пробился в групповой этап Кубка УЕФА. На этой стадии турнира клуб не потерпел ни одного выездного поражения - одна победа и две ничьих.
- В трех предыдущих домашних поединках группового этапа турнира "Пао" добился двух побед и ничьей. В шести последних матчах на европейской арене команда не потерпела ни одного поражения.
- "Локомотив" финишировал на седьмом месте в чемпионате России, после чего был уволен тренер Анатолий Бышовец. На временной основе его заменяет наставник юношеской команды Ринат Билялетдинов, который приходится отцом полузащитнику "Локо" Динияру.

# Панатинаикос - Локомотив Москва

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

## ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

Апостолос Николаидис, Афины

- По поводу нового тренера "Локомотива" капитан железнодорожников Динияр Билялетдинов сказал: "Я играю в футбол с четырех лет и всегда находился под пристальным присмотром своего отца. Я - основной объект его критики. Если что-то пойдет не так, он тут же с радостью усадит меня на скамейку запасных - такое много раз случалось в юношеских командах".
- Нападающий "Пао" Димитриос Пападопулос с первого круга забил в Кубке УЕФА уже пять мячей. По этому показателю он делит второе место с форвардом "Хельсинборга" Хенриком Ларссоном.
- В другом матче группы В "Копенгаген" будет принимать дома мадридский "Атлетико".

# Панатинаикос - Локомотив Москва ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

Апостолос Николаидис, Афины

## Состав команды

### Панатинаикос

No	Игрок	Гра.	Дат. рожд.	Возраст	VL	Текущий сезон						КУ		УЕФА	
						КИ		ЛЧ		КУ		И	Г	И	Г
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г		
<b>Вратари</b>															
1	Марио Галинович	CRO	15.11.1976	31	-	-	-	-	-	1	-	12	-	26	-
18	Аркадиуш Маляж	POL	19.06.1980	27	-	-	-	-	-	3	-	8	-	8	-
33	Орестис Карнезис	GRE	11.07.1985	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
2	Джозеф Энакархире	NGA	06.11.1982	25	-	-	-	-	-	2	-	18	-	22	-
3	Хосе Саррьеги Сумаррага	ESP	19.01.1979	28	-	-	-	-	-	1	-	2	-	2	-
5	Насиф Моррис	RSA	16.04.1981	26	-	-	-	-	-	2	-	14	-	30	2
8	Иоаннис Гумас	GRE	24.05.1975	32	-	-	-	-	-	3	1	26	2	67	5
15	Панайотис Фиссас	GRE	12.06.1973	34	-	-	-	-	-	2	-	19	1	58	3
16	Стефанос Сионтис	GRE	04.09.1987	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Антони Шерич	CRO	15.01.1979	28	-	-	-	-	-	3	-	16	-	24	-
23	Симау Мате Жуниор	MOZ	23.07.1988	19	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-
24	Лукас Винтра	GRE	05.02.1981	26	-	-	-	-	-	3	-	13	1	24	1
38	Николаос Буцикос	GRE	16.09.1989	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
4	Марсело Маттос	BRA	10.02.1984	23	-	-	-	-	-	3	-	3	-	3	-
7	Сотирис Нинис	GRE	03.04.1990	17	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
9	Себастьян Ромеро	ARG	27.04.1978	29	-	-	-	-	-	2	-	9	1	9	1
10	Эзекиль Гонсалес	ARG	10.07.1980	27	-	-	-	-	-	-	-	7	-	19	4
20	Сотириос Леонтиу	GRE	17.07.1984	23	-	-	-	-	-	-	-	6	-	11	-
21	Георгиос Карагунис	GRE	06.03.1977	30	-	-	-	-	-	3	-	27	-	70	4
22	Александрос Циолис	GRE	13.02.1985	22	-	-	-	-	-	4	-	16	-	20	-
25	Даме Ндойе	SEN	21.02.1985	22	-	-	-	-	-	4	2	4	2	4	2
27	Андреас Иваншитц	AUT	15.10.1983	24	-	-	-	-	-	3	-	16	-	29	-
29	Микаэль Нильссон	SWE	24.06.1978	29	-	-	-	-	-	3	-	14	-	25	-
30	Элини Димуцос	GRE	18.06.1988	19	-	-	-	-	-	4	-	4	-	4	-
<b>Нападающие</b>															
11	Димитриос Пападопулос	GRE	20.10.1981	26	-	-	-	-	-	4	5	13	6	28	8
14	Димитриос Салпингидис	GRE	18.08.1981	26	-	-	-	-	-	3	1	28	11	30	11
26	Эвангелос Манциос	GRE	22.04.1983	24	-	-	-	-	-	2	-	15	3	19	4
35	Георгиос Дадамис	GRE	18.05.1989	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Тренер</b>															
-	Жозе Пезейру	POR	04.04.1960	47	-	-	-	-	-	4	-	21	-	23	-

**Панатинаикос - Локомотив**  
**Москва**  
**ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ**  
**Локомотив**

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

Апостолос Николаидис, Афины

No	Игрок	Гра.	Дат. рожд.	Возраст	VL	Текущий сезон						УЕФА			
						КИ		ЛЧ		КУ		КУ		УЕФА	
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
21	Алексей Поляков	UZB	28.02.1974	33	-	-	-	-	-	-	-	4	-	5	-
33	Иван Пелиццоли	ITA	18.11.1980	27	-	-	-	-	-	5	-	8	-	16	-
85	Гильерме	BRA	12.12.1985	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	Антон Коченков	RUS	02.04.1987	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
4	Родолфо	BRA	23.10.1982	25	-	-	-	-	-	4	-	6	-	19	-
5	Эмир Спахич	BIH	18.08.1980	27	-	-	-	-	-	4	-	7	-	11	-
6	Бранислав Иванович	SRB	22.02.1984	23	-	-	-	-	-	5	1	7	2	15	3
14	Олег Пашинин	UZB	12.09.1974	33	-	-	-	-	-	-	-	14	-	48	-
15	Фининьо	BRA	03.11.1983	24	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
17	Дмитрий Сенников	RUS	24.06.1976	31	-	-	-	-	-	4	-	19	-	50	1
30	Малхаз Асатиани	GEO	04.08.1981	26	-	-	-	-	-	4	-	13	1	28	4
44	Руслан Камболов	RUS	01.01.1990	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Ренат Янбаев	RUS	07.04.1984	23	-	-	-	-	-	3	-	3	-	3	-
69	Сергей Ефимов	RUS	15.10.1987	20	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2	-
83	Андрей Кузнецов	RUS	09.01.1988	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
8	Владимир Маминов	UZB	04.09.1974	33	-	-	-	-	-	4	1	22	1	75	5
20	Роман Концедалов	RUS	11.05.1986	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Шакер Зуаги	TUN	10.01.1985	22	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
25	Рэзван Кочиш	ROU	19.02.1983	24	-	-	-	-	-	3	-	3	-	14	3
27	Хамину Драман	GHA	01.04.1986	21	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
40	Александр Самедов	RUS	19.07.1984	23	-	-	-	-	-	5	1	11	2	20	4
41	Сергей Гуренко	BLR	30.09.1972	35	-	-	-	-	-	5	-	25	-	55	-
59	Семен Фомин	RUS	10.01.1989	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
63	Динияр Билялетдинов	RUS	27.02.1985	22	-	-	-	-	-	5	3	15	4	19	4
<b>Нападающие</b>															
9	Питер Одемвинги	NGA	15.07.1981	26	-	-	-	-	-	5	2	14	4	28	6
11	Дмитрий Сычев	RUS	26.10.1983	24	-	-	-	-	-	5	1	7	1	15	4
19	Драман Траоре	MLI	17.06.1982	25	-	-	-	-	-	1	-	3	-	3	-
23	Эрик Корчагин	RUS	16.01.1979	28	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
<b>Тренер</b>															
-	Ринат Билялетдинов	RUS	17.08.1957	50	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-

**Москва****ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ**

Апостолос Николаидис, Афины

**Арбитры**

Рефери	Клаудио Чиркетта (SUI)
Рефери на линии	Мануэль Наварро (SUI), Беат Хидбер (SUI)
Резервный арбитр	Саша Кевер (SUI)
Делегат УЕФА	Вольфганг Тьеррихтер (AUT)
Судейский наблюдатель	Кит Стюарт Хэккетт (ENG)

**Рефери**

Матчи Кубок УЕФА, в которых встречались команды из стран, представленных играющими в предстоящем матче клубами

Дата	Турн.	Этап		рез.	Место
04.10.2007	КУ	1К	Блэкберн Роверс - Ларисса	2-1	Блэкберн

**ДРУГИЕ МАТЧИ - Встречи команд из стран, представленных клубами в этом матче**

Дата	Турн.	Этап		рез.	Место
27.05.2005			Греция - Шотландия	1-0	Фоклямаркт
27.09.2005		ОР	Люксембург - Россия	0-3	Бербург
29.09.2005		ОР	Россия - Азербайджан	3-0	Бербург
17.05.2007			Россия - Чехия	3-1	Вустер
18.07.2007		ФТ	Австрия - Греция	1-1	Пашинг
27.07.2007		Ф	Испания - Греция	1-0	Линц

# Панатинаикос - Локомотив Москва ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

Апостолос Николаидис, Афины

## Домашние турниры

### Панатинаикос (Ethniki Kategoria)

Турн.	Дата	Соперник	рез.	Авторы голов
Чемпионат	02.09.07	Олимпиакос (Д)	0-0	
Чемпионат	23.09.07	Эрготелис (Г)	3-0	Ромеро 19, 51, Салпингидис 75
Чемпионат	29.09.07	ΠΑΟΚ (Д)	2-0	Карагунис 43, Салпингидис 84
Чемпионат	07.10.07	Астерас (Г)	0-1	
Чемпионат	21.10.07	Верия (Г)	2-0	Иваншитц 49, Салпингидис 90
Чемпионат	28.10.07	Атромитос (Д)	2-0	Пападопулос 18, Салпингидис 54
Кубок	31.10.07	Ethnikos Asteras (Г)	3-1	Ндойе 20, Манциос 25, 49
Чемпионат	04.11.07	Левадиакос (Г)	4-0	Салпингидис 7, Иваншитц 22, Циолис 54, Манциос 82
Чемпионат	11.11.07	АЕК (Д)	2-1	Салпингидис 6, Манциос 34
Чемпионат	25.11.07	Ларисса (Г)	2-2	Циолис 15, Марсело Маттос 86
Чемпионат	01.12.07	Ксанти (Д)	0-0	
Чемпионат	09.12.07	Ираклис (Г)		
Чемпионат	15.12.07	Паниониос (Г)		
Чемпионат	23.12.07	ОФИ (Д)		
Чемпионат	30.12.07	Арис (Г)		
Чемпионат	06.01.08	Олимпиакос (Г)		
Чемпионат	13.01.08	Эрготелис (Д)		
Чемпионат	20.01.08	ΠΑΟΚ (Г)		
Чемпионат	27.01.08	Астерас (Д)		
Чемпионат	03.02.08	Верия (Д)		
Чемпионат	10.02.08	Атромитос (Г)		
Чемпионат	17.02.08	Левадиакос (Д)		
Чемпионат	24.02.08	АЕК (Г)		
Чемпионат	02.03.08	Ларисса (Д)		
Чемпионат	09.03.08	Ксанти (Г)		
Чемпионат	16.03.08	Ираклис (Д)		
Чемпионат	23.03.08	Паниониос (Д)		
Чемпионат	30.03.08	ОФИ (Г)		
Чемпионат	06.04.08	Арис (Д)		
Чемпионат	13.04.08	Аполлон Каламариас (Г)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	АЕК	10	8	0	2	19	4	24
2	<b>Панатинаикос</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>21</b>
3	Олимпиакос	10	6	3	1	21	10	21
4	Астерас	10	5	3	2	12	5	18
5	Арис	10	4	4	2	8	6	16
6	Атромитос	10	5	1	4	11	11	16
7	Паниониос	10	4	3	3	14	15	15
8	Ираклис	10	3	5	2	10	9	14
9	ΠΑΟΚ	10	4	1	5	15	14	13
10	Аполлон Каламариас	10	3	2	5	11	15	11
11	Левадиакос	10	3	1	6	10	20	10
12	Ларисса	10	1	6	3	9	13	9
13	Ксанти	10	2	3	5	7	11	9
14	ОФИ	10	2	2	6	13	23	8
15	Верия	10	1	4	5	6	12	7
16	Эрготелис	10	1	3	6	8	19	6

# Панатинаикос - Локомотив Москва ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

Апостолос Николаидис, Афины

## Домашние турниры

### Локомотив Москва (Premier-Liga)

Турн.	Дата	Соперник	рез.	Авторы голов
Чемпионат	11.03.07	Кубань (Г)	0-0	
Чемпионат	17.03.07	Рубин (Д)	2-1	Родолфо 21, Кочиш 47
Чемпионат	31.03.07	ЦСКА Москва (Г)	0-2	
Кубок	04.04.07	Динамо Москва (Г)	0-1	
Чемпионат	07.04.07	Динамо Москва (Г)	1-2	Кочиш 30
Чемпионат	14.04.07	Химки (Д)	1-0	Билялетдинов 28
Кубок	18.04.07	Динамо Москва (Д)	4-0	Билялетдинов 9, Сычев 41, 51, О'Коннор 86
Чемпионат	22.04.07	Спартак Нальчик (Г)	0-0	
Чемпионат	28.04.07	Москва (Д)	1-1	Иванович 74
Кубок	02.05.07	Спартак Москва (Д)	3-0	Сычев 29, О'Коннор 42, Билялетдинов 44
Чемпионат	05.05.07	Сатурн (Г)	1-1	Родолфо 62
Кубок	09.05.07	Спартак Москва (Г)	2-1	Кочиш 70, Сычев 88
Чемпионат	13.05.07	Ростов (Д)	2-0	Гуренко 36, Сычев 76
Чемпионат	19.05.07	Спартак Москва (Г)	2-1	Билялетдинов 38, Сычев 84
Кубок	27.05.07	Москва (Г)	1-0	О'Коннор 103
Чемпионат	11.06.07	Зенит (Г)	1-1	Сычев 17
Чемпионат	16.06.07	Луч-Энергия (Г)	0-3	
Чемпионат	20.06.07	Амкар (Д)	0-1	
Чемпионат	24.06.07	Томь (Г)	2-4	Сычев 35, Траоре 52
Чемпионат	30.06.07	Крылья Советов (Д)	5-2	Иванович 51, Сычев 63(пен.), Билялетдинов 68, Траоре 70, Самедов 90
Чемпионат	18.07.07	Химки (Г)	2-1	Траоре 32, Родолфо 90
Чемпионат	22.07.07	ЦСКА Москва (Д)	1-2	Иванович 58
Чемпионат	25.07.07	Рубин (Г)	0-3	
Чемпионат	28.07.07	Динамо Москва (Д)	2-2	Сычев 70, Одевинги 87
Чемпионат	11.08.07	Спартак Нальчик (Д)	3-1	Спахич 12(пен.), Самедов 35, 76
Чемпионат	19.08.07	Москва (Г)	2-1	Траоре 44, Сычев 63
Чемпионат	25.08.07	Сатурн (Д)	0-2	
Чемпионат	02.09.07	Ростов (Г)	2-0	Одевинги 42(пен.), Сычев 67
Чемпионат	23.09.07	Спартак Москва (Д)	4-3	Одевинги 30, 68, Сычев 42, Асатиани 90
Чемпионат	29.09.07	Амкар (Г)	0-1	
Чемпионат	07.10.07	Зенит (Д)	1-0	Спахич 52(пен.)
Чемпионат	20.10.07	Луч-Энергия (Д)	1-1	Сычев 82
Чемпионат	28.10.07	Томь (Д)	0-0	
Чемпионат	03.11.07	Крылья Советов (Г)	1-3	Спахич 29
Чемпионат	11.11.07	Кубань (Д)	2-3	Сычев 25(пен.), Траоре 76

## Москва

## ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

Апостолос Николаидис, Афины

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Зенит	30	18	7	5	55	31	61
2	Спартак Москва	30	17	8	5	50	30	59
3	ЦСКА Москва	30	14	11	5	43	24	53
4	Москва	30	15	7	8	39	33	52
5	Сатурн	30	11	12	7	34	28	45
6	Динамо Москва	30	11	8	11	37	35	41
7	<b>Локомотив Москва</b>	<b>30</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>41</b>
8	Амкар	30	10	11	9	30	27	41
9	Химки	30	9	10	11	32	33	37
10	Рубин	30	10	5	15	31	39	35
11	Томь	30	8	11	11	37	35	35
12	Спартак Нальчик	30	8	9	13	29	38	33
13	Крылья Советов	30	8	8	14	35	46	32
14	Луч-Энергия	30	8	8	14	26	39	32
15	Кубань	30	7	11	12	27	38	32
16	Ростов	30	2	12	16	18	44	18

**Факты о турнире**

Финал Кубка УЕФА сезона 2007/08 примет стадион "Сити оф Манчестер" 14 мая 2008 года. Возведенный для Игр содружества-2002 стадион был перестроен в чисто футбольную арену всего год спустя. Домашний стадион "Манчестер Сити" вмещает 47 тысяч человек и является одним из самых больших в премьер-лиге. Здесь проводился матч открытия женского ЕВРО-2005™, который собрал рекордную для турнира аудиторию в 29092 человека. Свой первый в истории отборочный матч чемпионата мира сборная Англии провела в ноябре 1949 года на бывшем стадионе "Манчестер Сити" - "Мейн Роуд". Стадион "Олд Траффорд", который принадлежит "Манчестер Юнайтед", принимал финал Лиги чемпионов УЕФА-2002/03, а также матчи чемпионата мира-1966 и чемпионата Европы-1996.

• **Кубок УЕФА:** рекорды турнира

**Наибольшее количество побед в турнире (клубы)**

3 "Интернационале"  
3 "Ювентус"  
3 "Ливерпуль"  
2 "Фейеноорд"  
2 "Гетеборг"  
2 "Парма"  
2 "Реал"  
2 "Севилья"  
2 "Тоттенхэм"  
2 "Боруссия" Менхенгладбах

**Наибольшее количество побед в турнире (игроки)**

3 Рэй Клеменс ("Ливерпуль" - 1972/73, 1975/76, "Тоттенхэм" - 1983/84)  
3 Джузеппе Бергоми ("Интернационале" - 1990/91, 1993/94, 1997/98)  
3 Никола Берти ("Интернационале" - 1990/91, 1993/94, 1997/98)

**Наибольшее количество побед в турнире (страны)**

9 Италия  
6 Англия  
6 Германия  
5 Испания  
4 Нидерланды  
2 Швеция  
1 Бельгия  
1 Португалия  
1 Россия  
1 Турция

**Лидер по числу матчей (игроки)**

96 Джузеппе Бергоми ("Интернационале")

**Лидер по числу голов (игроки)**

29 Дитер Мюллер ("Кельн", "Штутгарт", "Бордо")

**Лучшие бомбардиры (в ходе одного сезона)**

15 Юрген Клинсманн ("Бавария", 1995/96)  
14 Джон Уарк ("Ипсвич", 1981/82)  
12 Дерлей ("Порту", 2002/03)

## "Панатинаикос"

### Достижения в турнирах под эгидой УЕФА

• Под руководством легендарного Ференца Пушкаша "Панатинаикос" дошел до финала Кубка европейских чемпионов-1970/71, где уступил "Аяксу" со счетом 0:2. Через 14 лет зеленые снова добрались до полуфинала самого престижного клубного турнира континента, а также вышли в 1/2 финала Лиги чемпионов УЕФА-1995/96.

### Достижения в Кубке УЕФА

• "Панатинаикос" дважды доходил до четвертьфинала Кубка УЕФА. В сезоне 1987/88 зеленые уступили на этой стадии турнира "Брюгге" (2:3), а спустя 15 лет проиграли "Порту" Жозе Мурињу с общим счетом 1:2.

### Победы в турнирах под эгидой УЕФА

• Нет

### Результаты за последние десять лет

**2006/07:** Кубок УЕФА - 1/16 финала

**2005/06:** Лига чемпионов - групповой этап

**2004/05:** Кубок УЕФА - 1/16 финала (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

**2003/04:** Кубок УЕФА - третий круг (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

**2002/03:** Кубок УЕФА - 1/4 финала

**2001/02:** Лига чемпионов - 1/4 финала

**2000/01:** Лига чемпионов - второй групповой этап

**1999/00:** Кубок УЕФА - третий круг

**1998/99:** Лига чемпионов - групповой этап

**1997/98:** не участвовал в еврокубках

### Сезон 2006/07

**На внутренней арене:** Минувший чемпионат Греции "Панатинаикосу" не удался - команда заняла лишь третье место, отстав от "Олимпиакоса" и АЕК на 17 и восемь очков соответственно. Бронзовые медали позволили "Панатинаикосу" пробиться в Кубок УЕФА. Кроме того, в финале Кубка Греции зеленые уступили "Лариссе" со счетом 1:2.

**На европейской арене:** Одолев запорожский "Металлург", греческая команда стала участником группового этапа Кубка УЕФА. "Панатинаикос" в двух стартовых турах взял верх над тель-авивским "Хапоэлем" и "Млада-Болеславом" а затем добился нулевой ничьей в дуэли с бухарестским "Рапидом". В последнем поединке зеленые уступили на выезде "Пари Сен-Жермен" с разгромным счетом 0:4, но все равно заняли первое место в группе. В 1/16 финала Кубка УЕФА "Панатинаикос" в гостях проиграл "Лансу" с результатом 1:3, а дома смог добиться лишь ничьей - 0:0.

### Турниры под эгидой УЕФА

• И: 207 В: 74 Н: 51 П: 82 ЗГ: 257 ПГ: 278

### Кубок УЕФА

• И: 58 В: 26 Н: 10 П: 22 ЗГ: 80 ПГ: 70

### Клубные рекорды

#### Турниры под эгидой УЕФА

• Самая крупная победа

**0:6:** "Электропутере" - "Панатинаикос"

16.09.1992, Кубок УЕФА-1992/93, первый матч первого круга

## Москва

### ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

Апостолос Николаидис, Афины

- Самая крупная победа дома

**6:1:** "Панатинаикос" - "Пирин"

29.09.1994, Кубок кубков-1994/95, ответный матч первого круга

**5:0:** "Панатинаикос" - "Женесс"

30.09.1970, Кубок европейских чемпионов-1970/71, ответный матч первого круга

- Самая крупная победа в гостях

**0:6:** "Электропутере" - "Панатинаикос" (подробности выше)

- Самое крупное поражение

**5:0:** "Барселона" - "Панатинаикос"

02.11.2005, Лига чемпионов-2005/06, групповой этап

**5:0:** "Манчестер Юнайтед" - "Панатинаикос"

16.09.2003, Лига чемпионов-2003/04, групповой этап

**6:1:** "Динамо" Бухарест - "Панатинаикос"

01.11.1989, Кубок кубков-1989/90, ответный матч второго круга

**5:0:** "Бавария" - "Панатинаикос"

20.09.1967, Кубок УЕФА-1967/68, первый матч первого круга

- Самое крупное поражение дома

**0:3:** "Панатинаикос" - "Аякс"

17.04.1996, Лига чемпионов-1995/96, ответный матч 1/2 финала

**1:4:** "Панатинаикос" - "Байер"

20.10.1993, Кубок кубков-1993/94, первый матч второго круга

**1:4:** "Панатинаикос" - "Полония" Битом

19.09.1962, Кубок европейских чемпионов-1962/63, ответный матч отборочного раунда

- Самое крупное поражение в гостях

**5:0:** "Барселона" - "Панатинаикос" (подробности выше)

**5:0:** "Манчестер Юнайтед" - "Панатинаикос" (подробности выше)

**6:1:** "Динамо" Бухарест - "Панатинаикос" (подробности выше)

**5:0:** "Бавария" - "Панатинаикос" (подробности выше)

### Кубок УЕФА

- Самая крупная победа

**0:6:** "Электропутере" - "Панатинаикос" (подробности выше)

- Самая крупная победа дома

**4:0:** "Панатинаикос" - "Электропутере"

30.09.1992, Кубок УЕФА-1992/93, ответный матч первого круга

**5:1:** "Панатинаикос" - "Гонвед"

09.12.1987, Кубок УЕФА-1987/88, ответный матч третьего круга

- Самая крупная победа в гостях

**0:6:** "Электропутере" - "Панатинаикос" (подробности выше)

- Самое крупное поражение

**4:0:** "Пари Сен-Жермен" - "Панатинаикос"

13.12.2006, Кубок УЕФА-2006/07, групповой этап

**4:0:** "Ювентус" - "Панатинаикос"

17.09.1980, Кубок УЕФА-1980/81, первый матч первого круга

# Панатинаикос - Локомотив Москва

среда 5 декабря 2007 - 21.45 CET (21.45 Местное время)

## ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

Апостолос Николаидис, Афины

• Самое крупное поражение дома

**0:2:** "Панатинаикос" - "Порту"

20.03.2003, Кубок УЕФА-2002/03, ответный матч 1/4 финала

**0:2:** "Панатинаикос" - "Арсенал"

16.09.1981, Кубок УЕФА-1981/82, первый матч первого круга

• Самое крупное поражение в гостях

**4:0:** "Пари Сен-Жермен" - "Панатинаикос" (подробности выше)

**4:0:** "Ювентус" - "Панатинаикос" (подробности выше)

Последнее обновление: 12.11.2007

### "Локомотив" Москва

#### Достижения в турнирах под эгидой УЕФА

• Участие во втором групповом этапе Лиги чемпионов УЕФА-2002/03 и выход в 1/8 финала ЛЧ-2003/04 стали лучшими достижениями "Локомотива" в самом престижном клубном турнире континента. Дважды подряд москвичи пробивались в полуфинал Кубка кубков, где в сезоне 1997/98 по сумме двух матчей уступили "Штутгарту", а в следующей кампании проиграли "Лацио" по правилу выездного гола. Поединок в Москве завершился с результатом 1:1, а в Риме зрители забитых мячей так и не увидели.

#### Достижения в Кубке УЕФА

• В розыгрыше Кубка УЕФА "Локомотив" принимает участие в восьмой раз. В сезоне 2001/02 москвичи в третьем круге турнира уступили тель-авивскому "Хапоэлю", а в 1/16 финала КУ-2005/06 потерпели поражение от "Севильи".

#### Победы в турнирах под эгидой УЕФА

• Нет

#### Результаты за последние десять лет

**2006/07:** Кубок УЕФА - первый круг

**2005/06:** Кубок УЕФА - 1/16 финала

**2004/05:** не участвовал в еврокубках

**2003/04:** Лига чемпионов - первый отборочный раунд

**2002/03:** Лига чемпионов - второй групповой этап

**2001/02:** Кубок УЕФА - третий круг

**2000/01:** Лига чемпионов - третий отборочный раунд

**1999/00:** Кубок УЕФА - второй круг

**1998/99:** Кубок кубков - 1/2 финала

**1997/98:** Кубок кубков - 1/2 финала

#### Сезон 2006/07

**На внутренней арене:** В чемпионате России-2006 "Локомотив" финишировал на третьем месте, на пять очков отстав от ЦСКА и московского "Спартака". Такой результат позволял железнодорожникам стартовать в Кубке УЕФА со второго отборочного раунда. Однако подопечные Анатолия Бышовца, переиграв в финале Кубка России "Москву" с минимальным счетом, завоевали путевку в первый круг турнира.

**На европейской арене:** Прошлая кампания "Локомотива" на европейской арене получилась на удивление короткой. В первом круге Кубка УЕФА железнодорожники уступили полупрофессиональному "Зульте-Варегему" и вылетели из турнира. Дома москвичи отпраздновали победу со счетом 2:1, однако в ответном поединке уступили - 0:2.

#### Турниры под эгидой УЕФА

• И: 92 В: 37 Н: 17 П: 38 ЗГ: 121 ПГ: 111

# Панатинаикос - Локомотив Москва

## ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

Апостолос Николаидис, Афины

### Кубок УЕФА

• И: 33 В: 15 Н: 5 П: 13 ЗГ: 51 ПГ: 44

### Клубные рекорды

#### Турниры под эгидой УЕФА

• Самая крупная победа

**1:7:** БАТЭ - "Локомотив"

12.08.1999, Кубок УЕФА-1999/00, первый матч отборочного раунда

• Самая крупная победа дома

**5:0:** "Локомотив" - БАТЭ

25.08.1999 Кубок УЕФА-1999/00, ответный матч отборочного раунда

• Самая крупная победа в гостях

**1:7:** БАТЭ - "Локомотив" (подробности выше)

• Самое крупное поражение

**0:5:** "Локомотив" - "Бавария"

26.09.95, Кубок УЕФА-1995/96, ответный матч первого круга

• Самое крупное поражение дома

**0:5:** "Локомотив" - "Бавария" (подробности выше)

• Самое крупное поражение в гостях

**4:0:** "Реал" - "Локомотив"

19.09.2001, Лига чемпионов-2001/02, групповой этап

### Кубок УЕФА

• Самая крупная победа

**1:7:** БАТЭ - "Локомотив" (подробности выше)

• Самая крупная победа дома

**5:0:** "Локомотив" - БАТЭ (подробности выше)

• Самая крупная победа в гостях

**1:7:** БАТЭ - "Локомотив" (подробности выше)

• Самое крупное поражение

**0:5:** "Локомотив" - "Бавария" (подробности выше)

• Самое крупное поражение дома

**0:5:** "Локомотив" - "Бавария" (подробности выше)

• Самое крупное поражение в гостях

**3:0:** "Ювентус" - "Локомотив"

15.09.1993, Кубок УЕФА-1993/94, первый матч первого круга

**Последнее обновление:** 30.11.2007

**Информация о турнире**

Предшественником Кубка УЕФА, первый розыгрыш которого состоялся в сезоне 1971/72, был Кубок ярмарок. Участниками Кубка УЕФА становятся команды, занявшие в своих чемпионатах места вслед за клубами, попавшими в Лигу чемпионов УЕФА, обладатели национальных кубков, обладатели Кубка лиги ряда стран, три победителя жеребьевки "фэйр-плей", 11 победителей Кубка Интертото, команды, выбывшие из группового этапа Лиги чемпионов, а также победитель прошлого розыгрыша Кубка УЕФА. Восемь клубов, занявших третьи места на групповом этапе Лиги чемпионов, вступают в борьбу за Кубок УЕФА с 1/16 финала.

• **Распределение мест:** Если по итогам группового этапа две или более команды набирают одинаковое количество очков, то для определения мест в группе используются следующие критерии:

- a) лучшая разница мячей во всех матчах группового этапа;
- b) большее количество забитых мячей;
- c) большее количество мячей, забитых на выезде;
- d) большее количество побед;
- e) большее количество побед на выезде;
- f) больший клубный коэффициент и коэффициент ассоциации по итогам прошлых пяти сезонов.

• **Правило о собственных воспитанниках:** В феврале 2005 года УЕФА заявил, что количество футболистов, заявленных клубами в списке А, будет сокращено до 25 человек. При этом, начиная с сезона 2007/08, как минимум шесть мест в этом списке должны быть заняты собственными воспитанниками клуба, из них трое могут быть воспитанниками других клубов той же национальной ассоциации.

В свою очередь, в списке Б команда можем заявить любого футболиста не старше 21 года, который тренировался в клубе хотя бы на протяжении двух прошедших сезонов. В сезоне 2006/07 в заявку должны были быть включены как минимум четыре собственных воспитанников клуба, а в сезоне 2008/09 этот лимит будет повышен до восьми футболистов, из которых половина может быть воспитанникам клубов из той же национальной ассоциации.

Футболист считается собственным воспитанником клуба, если был зарегистрирован как его игрок в течение как минимум трех сезонов в возрасте от 15 до 21 года. Футболист считается воспитанником клубов, принадлежащих к одной национальной ассоциации, если он был зарегистрирован в любых клубах данной национальной ассоциации в течение как минимум трех сезонов в возрасте от 15 до 21 года.

УЕФА очень обеспокоен тем, что некоторые клубы практически не занимаются развитием собственных воспитанников, а чаще просто переманивают их у других команд. Предложенные меры преследуют пресечение подобной практики, стимулируя развитие клубной инфраструктуры и предоставление игровой практики доморощенным игрокам, тем самым, расширяя список потенциальных кандидатов в национальные сборные.

• **Формат турнира:** После двух предварительных раундов в первом круге Кубка УЕФА встречаются 80 команд, 40 из которых в итоге попадают в групповой этап. На этой стадии образуется восемь групп из пяти команд. Каждый клуб играет по четыре матча - два дома и два в гостях. Обладатели первых трех мест в группе попадают в 1/16 финала Кубка УЕФА, где к ним присоединяются 8 команд, занявших третьи места в своих группах Лиги чемпионов УЕФА. До финала турнир проходит по традиционной системе плей-офф. Матчи 1/16 финала состоятся 13/14 и 21 февраля, матчи 1/8 финала - 6 и 12/13 марта, четвертьфиналы - 3 и 10 апреля, полуфиналы - 24 апреля и 1 мая. Финал Кубка УЕФА состоится 14 мая на стадионе "Сити оф Манчестер".

• **Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации.

# Панатинаикос - Локомотив Москва для ПРЕССЫ О МАТЧЕ

среда 5 декабря 2007 - 21.45 СЕТ (21.45 Местное время)

Апостолос Николаидис, Афины

## Ключ

### :: Турниры

#### Турниры для клубов

**КЧ:** Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов

**КУ:** Кубок УЕФА • **КОК:** Кубок обладателей кубков

**СК:** Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото

#### Турниры для сборных

**ЧЕ:** Чемпионат Европы • **Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года

**ЧМ:** Чемпионат мира ФИФА • : Кубок конфедераций

: Товарищеские матчи • : Проверочные игры молодежных сборных

**Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года

**Ю19:** ЧЕ среди юношей (до 19 лет) • **Ю18:** ЧЕ среди юношей (до 18 лет)

::

**Ф:** Финал

**ГЭ:** Групповой этап

**1ГЭ:** Первый групповой этап

**2ГЭ:** Второй групповой этап

**1/8:** 1/8 финала

**Предв.:** Предварительный раунд

**1/4:** Четвертьфинал

**ОР:** Отборочный раунд

**1ОР:** Первый отборочный раунд

**2ОР:** Второй отборочный раунд

**ФТ:** Финальный турнир

**3ОР:** Третий отборочный раунд

**1К:** Первый круг

**2К:** Второй круг

**3К:** Третий круг

**1/8:** 1/8 финала

**1/2:** Полуфинал

**1/8:** 1/8 финала

**1/16:** 1/16 финала

**1-й:** Первый матч

**2-й:** Ответный матч

**МВФТ:** Матч за выход в финальный турнир

### :: Другие Сокращения

**Иг:** Игры

**Турн.:** Турнир

**Н:** Ничьи

**Дат. рожд.:** Дата рождения

**ПГ:** Пропущенные голы

**ЗГ:** Забитые голы

**П:** Поражения

**Гра.:** Гражданство

:

**№:** Номер

**И:** Сыгранные матчи

**Мес.:** Место

**О:** Очки

**КК:** Удален (красная карточка)

**рез.:** Результат

**В:** Победы

**ЖК:** Предупрежден (желтая карточка)

**Ж/К:** Удален (желтая, затем сразу красная карточка)

### :: Статистика

(-) : Игрок заменен

(\*) : Игрок удален

(+) : Игрок вышел на замену

(+/-) : Вышедший на замену и затем замененный игрок

# Panathinaikos FC - FC Lokomotiv Moskva

## MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

Wednesday 5 December 2007 - 21.45 CET (21.45 local time)

Group B - Matchday 4



### Contents

1 - Match background	6 - Competition facts
2 - Squad list	7 - Team facts
3 - Match officials	8 - Competition information
4 - Domestic information	9 - Legend
5 - Match-by-match lineups	

### Match background

FC Lokomotiv Moskva are fighting for their UEFA Cup lives as they visit Panathinaikos FC seeking a win against a side already sure of a last-32 place.

- Panathinaikos made it through to the last 32 without kicking a ball on Matchday 3. Wins in their opening games against Aberdeen FC and FC København combined with defeats for Aberdeen and Lokomotiv on 29 November ensured that neither of the latter sides can catch them.
- Fourth in the section with two points from three games, anything less than a win will see Lokomotiv eliminated from the competition.
- The two sides have never met in UEFA club competition.
- Surprisingly, given their long experience of European competition, this is Panathinaikos's first meeting with a Russian side.
- Lokomotiv met Panathinaikos's rivals AEK Athens FC in the quarter-finals of the 1997/98 UEFA Cup Winners' Cup, drawing 0-0 in Greece before winning 2-1 at home.
- Panathinaikos defender Marcelo Mattos and his Lokomotiv counterpart Fininho were briefly team-mates at Brazilian side SC Corinthians Paulista in 2005.
- Making their second UEFA Cup group phase appearance, after qualifying in 2005/06, Lokomotiv have yet to lose an away game at this stage in the competition, drawing two and winning one.
- Panathinaikos three UEFA Cup group stage home games to date have produced a draw and two wins. They are unbeaten in their last six European home ties.
- Lokomotiv dismissed coach Anatoly Byshovets after finishing seventh in the Russian Premier-Liga, with youth coach Renat Bilyaletdinov – the father of team captain Diniyar Bilyaletdinov – taking temporary command.

**MATCH PRESS KIT**

**Apostolos Nikolaidis, Athens**

- The captain said of his new coach: "I have been playing football since I was four and all that time I was under the supervision of my dad, who paid me a lot of attention. I am his main target of criticism. If something happens, he will happily bench me – it happened a lot in the youth teams."
- Dimitrios Papadopoulos has scored five goals for Panathinaikos since the first round, making him the 2007/08 UEFA Cup's joint second top scorer alongside Helsingborgs IF's Henrik Larsson.
- København are at home against Club Atlético de Madrid in Wednesday's other Group B game.

Moskva

MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

Squad list

Panathinaikos

No	Player	Nat.	DoB	Age	BL	Current season						All-time			
						UIC		UCL		UCUP		UCUP		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	Mario Galinović	CRO	15.11.1976	31	-	-	-	-	-	1	-	12	-	26	-
18	Arkadiusz Malarz	POL	19.06.1980	27	-	-	-	-	-	3	-	8	-	8	-
33	Orestis Karnezis	GRE	11.07.1985	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
2	Joseph Enakohire	NGA	06.11.1982	25	-	-	-	-	-	2	-	18	-	22	-
3	Jose Sarriegui Zumarraga	ESP	19.01.1979	28	-	-	-	-	-	1	-	2	-	2	-
5	Nasief Morris	RSA	16.04.1981	26	-	-	-	-	-	2	-	14	-	30	2
8	Yannis Goumas	GRE	24.05.1975	32	-	-	-	-	-	3	1	26	2	67	5
15	Panagiotis Fyssas	GRE	12.06.1973	34	-	-	-	-	-	2	-	19	1	58	3
16	Stefanos Siontis	GRE	04.09.1987	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Anthony Šerić	CRO	15.01.1979	28	-	-	-	-	-	3	-	16	-	24	-
23	Simao Mate Junior	MOZ	23.07.1988	19	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-
24	Loukas Vintra	GRE	05.02.1981	26	-	-	-	-	-	3	-	13	1	24	1
38	Nikos Boutzikos	GRE	16.09.1989	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
4	Marcelo Mattos	BRA	10.02.1984	23	-	-	-	-	-	3	-	3	-	3	-
7	Sotiris Ninis	GRE	03.04.1990	17	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
9	Sebastian Romero	ARG	27.04.1978	29	-	-	-	-	-	2	-	9	1	9	1
10	Ezequiel González	ARG	10.07.1980	27	-	-	-	-	-	-	-	7	-	19	4
20	Sotirios Leontiou	GRE	17.07.1984	23	-	-	-	-	-	-	-	6	-	11	-
21	Georgios Karagounis	GRE	06.03.1977	30	-	-	-	-	-	3	-	27	-	70	4
22	Alexandros Tziolis	GRE	13.02.1985	22	-	-	-	-	-	4	-	16	-	20	-
25	Dame Ndoye	SEN	21.02.1985	22	-	-	-	-	-	4	2	4	2	4	2
27	Andreas Ivanschitz	AUT	15.10.1983	24	-	-	-	-	-	3	-	16	-	29	-
29	Mikael Nilsson	SWE	24.06.1978	29	-	-	-	-	-	3	-	14	-	25	-
30	Elin Dimoutsos	GRE	18.06.1988	19	-	-	-	-	-	4	-	4	-	4	-
<b>Forwards</b>															
11	Dimitrios Papadopoulos	GRE	20.10.1981	26	-	-	-	-	-	4	5	13	6	28	8
14	Dimitrios Salpingidis	GRE	18.08.1981	26	-	-	-	-	-	3	1	28	11	30	11
26	Evangelos Mantzios	GRE	22.04.1983	24	-	-	-	-	-	2	-	15	3	19	4
35	Georgios Ntantamis	GRE	18.05.1989	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Coach</b>															
-	José Vitor Dos Santos Peseiro	POR	04.04.1960	47	-	-	-	-	-	4	-	21	-	23	-

## Moskva

## MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

## Lokomotiv Moskva

No	Player	Nat.	DoB	Age	BL	Current season						All-time			
						UIC		UCL		UCUP		UCUP		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
21	Aleksei Polyakov	UZB	28.02.1974	33	-	-	-	-	-	-	-	4	-	5	-
33	Ivan Pelizzoli	ITA	18.11.1980	27	-	-	-	-	-	5	-	8	-	16	-
85	Guilherme	BRA	12.12.1985	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	Anton Kochenkov	RUS	02.04.1987	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
4	Rodolfo	BRA	23.10.1982	25	-	-	-	-	-	4	-	6	-	19	-
5	Emir Spahić	BIH	18.08.1980	27	-	-	-	-	-	4	-	7	-	11	-
6	Branislav Ivanović	SRB	22.02.1984	23	-	-	-	-	-	5	1	7	2	15	3
14	Oleg Pashinin	UZB	12.09.1974	33	-	-	-	-	-	-	-	14	-	48	-
15	Fininho	BRA	03.11.1983	24	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
17	Dmitri Sennikov	RUS	24.06.1976	31	-	-	-	-	-	4	-	19	-	50	1
30	Malkhaz Asatiani	GEO	04.08.1981	26	-	-	-	-	-	4	-	13	1	28	4
44	Ruslan Kambolov	RUS	01.01.1990	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Renat Yanbaev	RUS	07.04.1984	23	-	-	-	-	-	3	-	3	-	3	-
69	Sergei Yefimov	RUS	15.10.1987	20	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2	-
83	Andrei Kuznetsov	RUS	09.01.1988	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
8	Vladimir Maminov	UZB	04.09.1974	33	-	-	-	-	-	4	1	22	1	75	5
20	Roman Kontsedalov	RUS	11.05.1986	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Chaker Zouaghi	TUN	10.01.1985	22	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
25	Razvan Cocis	ROU	19.02.1983	24	-	-	-	-	-	3	-	3	-	14	3
27	Haminu Draman	GHA	01.04.1986	21	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
40	Aleksandr Samedov	RUS	19.07.1984	23	-	-	-	-	-	5	1	11	2	20	4
41	Sergei Gurenko	BLR	30.09.1972	35	-	-	-	-	-	5	-	25	-	55	-
59	Semen Fomin	RUS	10.01.1989	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
63	Diniyar Bilyaletdinov	RUS	27.02.1985	22	-	-	-	-	-	5	3	15	4	19	4
<b>Forwards</b>															
9	Peter Odemwingie	NGA	15.07.1981	26	-	-	-	-	-	5	2	14	4	28	6
11	Dmitri Sychev	RUS	26.10.1983	24	-	-	-	-	-	5	1	7	1	15	4
19	Dramane Traore	MLI	17.06.1982	25	-	-	-	-	-	1	-	3	-	3	-
23	Erik Korchagin	RUS	16.01.1979	28	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
<b>Coach</b>															
-	Rinat Bilyaletdinov	RUS	17.08.1957	50	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-

**Moskva**

**MATCH PRESS KIT**

**Apostolos Nikolaidis, Athens**

**Match officials**

<b>Referee</b>	Claudio Circhetta (SUI)
<b>Assistant referees</b>	Manuel Navarro (SUI), Beat Hidber (SUI)
<b>Fourth official</b>	Sascha Kever (SUI)
<b>UEFA Delegate</b>	
<b>UEFA Referee observer</b>	Keith Stuart Hackett (ENG)

**Referee**

**UEFA Cup matches involving teams from the two countries involved in this match**

<b>Date</b>	<b>Comp.</b>	<b>Stage</b>		<b>Res.</b>	<b>Venue</b>
04.10.2007	UCUP	R1	Blackburn Rovers FC - Larissa FC	2-1	Blackburn

**Other matches - Matches involving teams from either of the two countries involved in this match**

<b>Date</b>	<b>Comp.</b>	<b>Stage</b>		<b>Res.</b>	<b>Venue</b>
27.05.2005			Greece - Scotland	1-0	Vocklamarkt
27.09.2005		QR	Luxembourg - Russia	0-3	Berbourg
29.09.2005		QR	Russia - Azerbaijan	3-0	Berbourg
17.05.2007			Russia - Czech Republic	3-1	Worcester
18.07.2007		GS - FT	Austria - Greece	1-1	Pasching
27.07.2007		F	Spain - Greece	1-0	Linz

**Moskva**

**MATCH PRESS KIT**

**Apostolos Nikolaidis, Athens**

**Domestic information**

**Panathinaikos FC (Ethniki Kategoria)**

Comp.	Date	Opponent	Res.	Goalscorers
League	02/09/07	Olympiacos CFP (H)	0-0	
League	23/09/07	Ergotelis FC (A)	3-0	Romero 19, 51, Salpingidis 75
League	29/09/07	PAOK FC (H)	2-0	Karagounis 43, Salpingidis 84
League	07/10/07	Asteras Tripolis FC (A)	0-1	
League	21/10/07	GAS Veria (A)	2-0	Ivanschitz 49, Salpingidis 90
League	28/10/07	Atromitos FC (H)	2-0	Papadopoulos 18, Salpingidis 54
Cup	31/10/07	Ethnikos Asteras (A)	3-1	Ndoye 20, Mantzios 25, 49
League	04/11/07	Levadiakos FC (A)	4-0	Salpingidis 7, Ivanschitz 22, Tziolis 54, Mantzios 82
League	11/11/07	AEK Athens FC (H)	2-1	Salpingidis 6, Mantzios 34
League	25/11/07	Larissa FC (A)	2-2	Tziolis 15, Marcelo Mattos 86
League	01/12/07	Skoda Xanthi FC (H)	0-0	
League	09/12/07	Iraklis FC (A)		
League	15/12/07	Panionios GSS (A)		
League	23/12/07	OFI Crete FC (H)		
League	30/12/07	Aris Thessaloniki FC (A)		
League	06/01/08	Olympiacos CFP (A)		
League	13/01/08	Ergotelis FC (H)		
League	20/01/08	PAOK FC (A)		
League	27/01/08	Asteras Tripolis FC (H)		
League	03/02/08	GAS Veria (H)		
League	10/02/08	Atromitos FC (A)		
League	17/02/08	Levadiakos FC (H)		
League	24/02/08	AEK Athens FC (A)		
League	02/03/08	Larissa FC (H)		
League	09/03/08	Skoda Xanthi FC (A)		
League	16/03/08	Iraklis FC (H)		
League	23/03/08	Panionios GSS (H)		
League	30/03/08	OFI Crete FC (A)		
League	06/04/08	Aris Thessaloniki FC (H)		
League	13/04/08	Apollon Kalamarias FC (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	AEK Athens FC	10	8	0	2	19	4	24
2	<b>Panathinaikos FC</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>21</b>
3	Olympiacos CFP	10	6	3	1	21	10	21
4	Asteras Tripolis FC	10	5	3	2	12	5	18
5	Aris Thessaloniki FC	10	4	4	2	8	6	16
6	Atromitos FC	10	5	1	4	11	11	16
7	Panionios GSS	10	4	3	3	14	15	15
8	Iraklis FC	10	3	5	2	10	9	14
9	PAOK FC	10	4	1	5	15	14	13
10	Apollon Kalamarias FC	10	3	2	5	11	15	11
11	Levadiakos FC	10	3	1	6	10	20	10
12	Larissa FC	10	1	6	3	9	13	9
13	Skoda Xanthi FC	10	2	3	5	7	11	9
14	OFI Crete FC	10	2	2	6	13	23	8
15	GAS Veria	10	1	4	5	6	12	7
16	Ergotelis FC	10	1	3	6	8	19	6

# Panathinaikos FC - FC Lokomotiv Moskva

Wednesday 5 December 2007 - 21.45 CET (21.45 local time)

## MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

### Domestic information

#### FC Lokomotiv Moskva (Premier-Liga)

Comp.	Date	Opponent	Res.	Goalscorers
League	11/03/07	FC Kuban Krasnodar (A)	0-0	
League	17/03/07	FC Rubin Kazan (H)	2-1	Rodolfo 21, Cocis 47
League	31/03/07	PFC CSKA Moskva (A)	0-2	
Cup	04/04/07	FC Dinamo Moskva (A)	0-1	
League	07/04/07	FC Dinamo Moskva (A)	1-2	Cocis 30
League	14/04/07	FC Khimki (H)	1-0	Bilyaletdinov 28
Cup	18/04/07	FC Dinamo Moskva (H)	4-0	Bilyaletdinov 9, Sychev 41, 51, O'Connor 86
League	22/04/07	FC Spartak Nalchik (A)	0-0	
League	28/04/07	FC Moskva (H)	1-1	Ivanović 74
Cup	02/05/07	FC Spartak Moskva (H)	3-0	Sychev 29, O'Connor 42, Bilyaletdinov 44
League	05/05/07	FC Saturn Moskovskaya Oblast (A)	1-1	Rodolfo 62
Cup	09/05/07	FC Spartak Moskva (A)	2-1	Cocis 70, Sychev 88
League	13/05/07	FC Rostov (H)	2-0	Gurenko 36, Sychev 76
League	19/05/07	FC Spartak Moskva (A)	2-1	Bilyaletdinov 38, Sychev 84
Cup	27/05/07	FC Moskva (A)	1-0	O'Connor 103
League	11/06/07	FC Zenit St. Petersburg (A)	1-1	Sychev 17
League	16/06/07	FC Luch-Energia Vladivostok (A)	0-3	
League	20/06/07	FC Amkar Perm (H)	0-1	
League	24/06/07	FC Tom Tomsk (A)	2-4	Sychev 35, Traore 52
League	30/06/07	FC Krylya Sovetov Samara (H)	5-2	Ivanović 51, Sychev 63(pen), Bilyaletdinov 68, Traore 70, Samedov 90
League	18/07/07	FC Khimki (A)	2-1	Traore 32, Rodolfo 90
League	22/07/07	PFC CSKA Moskva (H)	1-2	Ivanović 58
League	25/07/07	FC Rubin Kazan (A)	0-3	
League	28/07/07	FC Dinamo Moskva (H)	2-2	Sychev 70, Odemwingie 87
League	11/08/07	FC Spartak Nalchik (H)	3-1	Spahić 12(pen), Samedov 35, 76
League	19/08/07	FC Moskva (A)	2-1	Traore 44, Sychev 63
League	25/08/07	FC Saturn Moskovskaya Oblast (H)	0-2	
League	02/09/07	FC Rostov (A)	2-0	Odemwingie 42(pen), Sychev 67
League	23/09/07	FC Spartak Moskva (H)	4-3	Odemwingie 30, 68, Sychev 42, Asatiani 90
League	29/09/07	FC Amkar Perm (A)	0-1	
League	07/10/07	FC Zenit St. Petersburg (H)	1-0	Spahić 52(pen)
League	20/10/07	FC Luch-Energia Vladivostok (H)	1-1	Sychev 82
League	28/10/07	FC Tom Tomsk (H)	0-0	
League	03/11/07	FC Krylya Sovetov Samara (A)	1-3	Spahić 29
League	11/11/07	FC Kuban Krasnodar (H)	2-3	Sychev 25(pen), Traore 76

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Zenit St. Petersburg	30	18	7	5	55	31	61
2	FC Spartak Moskva	30	17	8	5	50	30	59
3	PFC CSKA Moskva	30	14	11	5	43	24	53
4	FC Moskva	30	15	7	8	39	33	52
5	FC Saturn Moskovskaya Oblast	30	11	12	7	34	28	45
6	FC Dinamo Moskva	30	11	8	11	37	35	41
<b>7</b>	<b>FC Lokomotiv Moskva</b>	<b>30</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>41</b>
8	FC Amkar Perm	30	10	11	9	30	27	41
9	FC Khimki	30	9	10	11	32	33	37
10	FC Rubin Kazan	30	10	5	15	31	39	35
11	FC Tom Tomsk	30	8	11	11	37	35	35
12	FC Spartak Nalchik	30	8	9	13	29	38	33
13	FC Krylya Sovetov Samara	30	8	8	14	35	46	32
14	FC Luch-Energia Vladivostok	30	8	8	14	26	39	32
15	FC Kuban Krasnodar	30	7	11	12	27	38	32
16	FC Rostov	30	2	12	16	18	44	18

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

#### Competition facts

The City of Manchester Stadium will stage the 2007/08 UEFA Cup final on 14 May 2008. Initially constructed for the 2002 Commonwealth Games, the stadium was converted for use as a football arena the following year. The 47,000-capacity venue, one of the largest in the English Premier League, is home to Manchester City FC as well as a popular setting for music concerts, and was the setting for England's opening game against Finland in UEFA WOMEN'S EURO 2005™, the crowd of 29,092 a finals record. The club's former Maine Road home was the venue for England's first ever FIFA World Cup qualifier in November 1949 while across the city Manchester United FC's Old Trafford staged the 2002/03 UEFA Champions League final as well as fixtures at the 1966 World Cup and EURO '96™.

#### • UEFA Cup : All-time records

##### Most final wins: by club

3 FC Internazionale Milano  
3 Juventus  
3 Liverpool FC  
2 Feyenoord  
2 IFK Göteborg  
2 Parma FC  
2 Real Madrid CF  
2 Sevilla FC  
2 Tottenham Hotspur FC  
2 VfL Borussia Mönchengladbach

##### Most final wins: by player

3 Ray Clemence (Liverpool FC - 1972/73, 1975/76, Tottenham Hotspur FC - 1983/84)  
3 Giuseppe Bergomi (FC Internazionale Milano - 1990/91, 1993/94, 1997/98)  
3 Nicola Berti (FC Internazionale Milano - 1990/91, 1993/94, 1997/98)

##### Most final wins: by country

9 Italy  
6 England  
6 Germany  
5 Spain  
4 Netherlands  
2 Sweden  
1 Belgium  
1 Portugal  
1 Russia  
1 Turkey

##### Most appearances: by player

96 Giuseppe Bergomi (FC Internazionale Milano)

##### Most goals: by player

29 Dieter Müller (1. FC Köln, VfB Stuttgart, FC Girondins de Bordeaux)

##### Most goals (in one season): by player

15 Jürgen Klinsmann (FC Bayern München, 1995/96)  
14 John Wark (Ipswich Town FC, 1981/82)  
12 Derlei (FC Porto, 2002/03)

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

#### Team facts

##### Panathinaikos FC

###### UEFA club competition milestones

- With the legendary Ferenc Puskás at the helm, Panathinaikos advanced to the European Champion Clubs' Cup final in 1970/71, where they lost 2-0 to AFC Ajax. They reached the last four 14 years later and made another semi-final appearance in the 1995/96 UEFA Champions League.

###### UEFA Cup milestones

- Panathinaikos have reached the UEFA Cup quarter-finals twice. They lost out to Club Brugge KV 3-2 on aggregate in 1987/88 and went down 2-0 at home after winning 1-0 away against José Mourinho's FC Porto 15 years later.

###### UEFA club competition honours

- None

###### Ten-year record

**2006/07:** UEFA Cup - round of 32

**2005/06:** UEFA Champions League - group stage

**2004/05:** UEFA Cup - round of 32 (having transferred from the UEFA Champions League group stage)

**2003/04:** UEFA Cup - third round (having transferred from the UEFA Champions League group stage)

**2002/03:** UEFA Cup - quarter-finals

**2001/02:** UEFA Champions League - quarter-finals

**2000/01:** UEFA Champions League - second group stage

**1999/00:** UEFA Cup - third round

**1998/99:** UEFA Champions League - group stage

**1997/98:** Did not compete in UEFA club competition

###### 2006/07 season

**Domestic record:** A disappointing campaign saw Panathinaikos finish 17 points adrift of champions Olympiacos CFP, and eight behind AEK Athens FC. Third place was enough to earn a place in the UEFA Cup, though hopes of silverware were dashed with a 2-1 loss to Larissa FC in the Greek Cup final.

**European record:** Beating FC Metalurh Zaporizhya to reach the UEFA Cup group stage, Panathinakos beat Hapoel Tel-Aviv FC and FK Mladá Boleslav in their opening games before drawing 0-0 against AFC Rapid Bucureşti. They lost 4-0 at Paris Saint-Germain FC in their final group fixture but still topped the section. However, they lost 3-1 at RC Lens in the first knockout round and drew 0-0 at home to bow out.

###### Key facts

###### UEFA club competition

- Pld: 207 W: 74 D: 51 L: 82 GF: 257 GA: 278

###### UEFA Cup

- Pld: 58 W: 26 D: 10 L: 22 GF: 80 GA: 70

###### Records

###### UEFA club competition

- Biggest win

**0-6:** FC Electroputere Craiova v Panathinaikos FC

16.09.1992, UEFA Cup first round first leg

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

- Biggest home win

**6-1:** Panathinaikos FC v FC Pirin Blagoevgrad  
29.09.1994, UEFA Cup Winners' Cup first round second leg

**5-0:** Panathinaikos FC v AS Jeunesse Esch  
30.09.1970, European Champion Clubs' Cup first round second leg

- Biggest away win

**0-6:** FC Electroputere Craiova v Panathinaikos FC (see above for details)

- Heaviest defeat

**5-0:** FC Barcelona v Panathinaikos FC  
02.11.2005, UEFA Champions League group stage

**5-0:** Manchester United FC v Panathinaikos FC  
16.09.2003, UEFA Champions League group stage

**6-1:** FC Dinamo Bucuresti v Panathinaikos FC  
01.11.1989, UEFA Cup Winners' Cup second round second leg

**5-0:** FC Bayern München v Panathinaikos FC  
20.09.1967, UEFA Cup Winners' Cup first round first leg

- Heaviest home defeat

**0-3:** Panathinaikos FC v AFC Ajax  
17.04.1996, UEFA Champions League semi-finals second leg

**1-4:** Panathinaikos FC v TSV Bayer 04 Leverkusen  
20.10.1993, UEFA Cup Winners' Cup second round first leg

**1-4:** Panathinaikos FC v KS Polonia Bytom  
19.09.1962, European Champion Clubs' Cup preliminary round second leg

- Heaviest away defeat

**5-0:** FC Barcelona v Panathinaikos FC (see above for details)  
**5-0:** Manchester United FC v Panathinaikos FC (see above for details)

**6-1:** FC Dinamo Bucuresti v Panathinaikos FC (see above for details)  
**5-0:** FC Bayern München v Panathinaikos FC (see above for details)

#### UEFA Cup

- Biggest win

**0-6:** FC Electroputere Craiova v Panathinaikos FC (see above for details)

- Biggest home win

**4-0:** Panathinaikos FC v FC Electroputere Craiova  
30.09.1992, UEFA Cup first round second leg

**5-1:** Panathinaikos FC v Budapesti Honvéd SE  
09.12.1987, UEFA Cup third round second leg

- Biggest away win

**0-6:** FC Electroputere Craiova v Panathinaikos FC (see above for details)

- Heaviest defeat

**4-0:** Paris Saint-Germain FC v Panathinaikos FC  
13.12.2006, UEFA Cup group stage

**4-0:** Juventus v Panathinaikos FC  
17.09.1980, UEFA Cup first round first leg

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

- Heaviest home defeat

**0-2:** Panathinaikos FC v FC Porto

20.03.2003, UEFA Cup quarter-finals second leg

**0-2:** Panathinaikos FC v Arsenal FC

16.09.1981, UEFA Cup first round first leg

- Heaviest away defeat

**4-0:** Paris Saint-Germain FC v Panathinaikos FC (see above for details)

**4-0:** Juventus v Panathinaikos FC (see above for details)

**Last updated:** 12.11.2007

### FC Lokomotiv Moskva

#### UEFA club competition milestones

• In the UEFA Champions League, Lokomotiv's best seasons saw them reach the second group stage in 2002/03 before bowing out to AS Monaco FC in the first knockout round of the 2003/04 competition. They reached the UEFA Cup Winners' Cup semi-finals in successive seasons, losing 3-1 on aggregate to VfB Stuttgart in 1997/98 and being edged by S.S. Lazio the following season on away goals after drawing 1-1 at home and 0-0 in Rome.

#### UEFA Cup milestones

• Competing in the UEFA Cup for the eighth time, Lokomotiv's best performances in the competition saw them lose to Hapoel Tel-Aviv FC in the third round in 2001/02 while they battled through the group stage to reach the Round of 32 in 2005/06, losing to Sevilla FC.

#### UEFA club competition honours

- None

#### Ten-year record

**2006/07:** UEFA Cup - first round

**2005/06:** UEFA Cup - round of 32

**2004/05:** Did not compete in UEFA club competition

**2003/04:** UEFA Champions League - first knockout round

**2002/03:** UEFA Champions League - second group stage

**2001/02:** UEFA Cup - third round

**2000/01:** European Champion Clubs' Cup - third qualifying round

**1999/00:** UEFA Cup - second round

**1998/99:** UEFA Cup Winners' Cup - semi-finals

**1997/98:** UEFA Cup Winners' Cup - semi-finals

#### 2006/07 season

**Domestic record:** Finishing third in 2006, five points adrift of the top two - champions PFC CSKA Moskva and FC Spartak Moskva - Lokomotiv would have earned a place in the UEFA Cup second qualifying round. However, they qualified directly for the first round after beating FC Moskva 1-0 in the Russian Cup final in May 2007.

**European record:** Lokomotiv's European campaign was surprisingly short. Drawn against semi-professional Belgian side SV Zulte Waregem in the UEFA Cup first round, they won 2-1 in Russia before going down 2-0 in the return and bowing out of the competition.

#### Key facts

##### UEFA club competition

- Pld: 92 W: 37 D: 17 L: 38 GF: 121 GA: 111

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

#### UEFA Cup

• Pld: 33 W: 15 D: 5 L: 13 GF: 51 GA: 44

#### Records

##### UEFA club competition

• Biggest win

**1-7:** FC BATE Borisov v FC Lokomotiv Moskva  
12.08.1999, UEFA Cup qualifying round first leg

• Biggest home win

**5-0:** FC Lokomotiv Moskva v FC BATE Borisov  
25.08.1999, UEFA Cup qualifying round second leg

• Biggest away win

**1-7:** FC BATE Borisov v FC Lokomotiv Moskva (see above for details)

• Heaviest defeat

**0-5:** FC Lokomotiv Moskva v FC Bayern München  
26.09.95, UEFA Cup first round second leg

• Heaviest home defeat

**0-5:** FC Lokomotiv Moskva v FC Bayern München (see above for details)

• Heaviest away defeat

**4-0:** Real Madrid CF v FC Lokomotiv Moskva  
19.09.2001, UEFA Champions League group stage

#### UEFA Cup

• Biggest win

**1-7:** FC BATE Borisov v FC Lokomotiv Moskva (see above for details)

• Biggest home win

**5-0:** FC Lokomotiv Moskva v FC BATE Borisov (see above for details)

• Biggest away win

**1-7:** FC BATE Borisov v FC Lokomotiv Moskva (see above for details)

• Heaviest defeat

**0-5:** FC Lokomotiv Moskva v FC Bayern München (see above for details)

• Heaviest home defeat

**0-5:** FC Lokomotiv Moskva v FC Bayern München (see above for details)

• Heaviest away defeat

**3-0:** Juventus v FC Lokomotiv Moskva  
15.09.1993, UEFA Cup first round first leg

**Last updated:** 30.11.2007

### Competition information

The UEFA Cup grew out of the Inter-Cities Fairs Cup and was first held in 1971/72. The UEFA Cup is open to the holders, the teams finishing in leading positions behind the champions in their domestic top flights, the winners of national cup competitions, the winners of the League Cup in certain countries, the eleven winners of the final matches in the UEFA Intertoto Cup, three clubs from UEFA's Fair Play League and 16 clubs eliminated from the third qualifying round of the UEFA Champions League. The eight third-placed clubs at the end of the UEFA Champions League group stage drop into the UEFA Cup, in time for the tournament's knockout phase.

• **Format:** If two or more teams are equal on points on completion of all the group matches, the following criteria will be applied to determine the rankings:

a) superior goal difference from all group matches played;

b) higher number of goals scored;

c) higher number of goals scored away;

d) higher number of wins;

e) higher number of away wins;

f) higher number of coefficient points accumulated by the club in question, as well as its association, over the previous five seasons

• **Locally-trained players rule:** In February 2005, UEFA announced that the 'A' list that teams submit for UEFA club competitions will continue to be limited to 25 players, and from 2007/08, at least six places on this list will be reserved for players trained by the club's own football academy of which half can be players trained by other clubs from within the same association of the said club.

The 'B' list will also continue to exist - involving an unlimited number of Under-21 players who have been at the club for two seasons. In 2006/07 the number of locally-trained players required began at four but the current six will rise to eight in 2008/09, with up to half of each figure allowed to be association trained.

A club-trained player is defined as a player who has been registered for a minimum of three seasons with the club between the age of 15 and 21, whereas an association-trained player is one who has been registered for at least three seasons by the club or by other clubs affiliated to the same association between the age of 15 and 21.

UEFA is concerned some clubs are not training enough of their own players, but simply taking them from elsewhere. The proposed measures have the objective of creating a better balance in domestic competitions, preventing clubs from simply 'hoarding' players in squads and creating a system whereby locally-trained players would be given a greater opportunity to play regularly in club sides - ensuring a large reservoir of talent for national teams as a consequence.

• **Competition format:** Two qualifying rounds produce a first round of 80 teams who play over two legs to find the 40 clubs that make up the group stage. This phase comprises eight groups of five, with each side playing four games, two at home and two away. The winners, runners-up and third-placed teams from each section advance to the last 32 where they are joined by the eight third-placed clubs from the UEFA Champions League. Here, the traditional two-match knockout format resumes, until the final. The dates for the games are as follows: the Round of 32 takes place on 13/14 and 21 February; Round of 16 on 6 and 12/13 March; quarter-finals on 3 and 10 April; semi-finals on 24 April and 1 May. The 2007/08 UEFA Cup final will be held at the City of Manchester Stadium on 14 May.

• **Player registration:** UEFA regulations state that for all UEFA Cup matches from the start of the Round of 32, a club may register a maximum of three new eligible players within their squad of 25 for the remaining matches in the current competition. Such registration must be completed by 1 February at the latest. One player from the above quota of three who has played UEFA club competition matches for another competing club in the current season may exceptionally be registered, provided that the player has not been fielded by another club in the UEFA Cup this season.

**MATCH PRESS KIT**

**Apostolos Nikolaidis, Athens**

• **Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein.

## Moskva

### MATCH PRESS KIT

Apostolos Nikolaidis, Athens

#### Legend

##### :: Competitions

###### Club competitions

**ECCLC**: European Champions Clubs' Cup/UEFA Champions League

**UCUP**: UEFA Cup • **UCWC**: UEFA Cup Winners' Cup

**SCUP**: UEFA Super Cup • **UIC**: UEFA Intertoto Cup

###### National team competitions

**EURO**: UEFA European Football Championship • **U21**: UEFA European Under-21 Championship

**WC**: FIFA World Cup • **CONFCUP**: Confederation Cup

**FRIE**: Friendly internationals • **U21FRIE**: Under-21 friendly internationals

**U21**: UEFA European Under-21 Championship

**U19**: UEFA European Under-19 Championship • **U18**: UEFA European Under-18 Championship

##### :: Competition stages

**F**: Final

**GS**: Group stage

**GS1**: First group stage

**GS2**: Second group stage

**KO1**: First knockout round

**PR**: Preliminary round

**QF**: Quarter-finals

**QR**: Qualifying round

**QR1**: First qualifying round

**QR2**: Second qualifying round

**FT**: Final tournament

**QR3**: Third qualifying round

**R1**: First round

**R2**: Second round

**R3**: Third round

**R4**: Fourth round

**SF**: Semi-finals

**1/8**: Eighth-finals

**1/16**: Sixteenth-finals

**1st**: first leg

**2nd**: second leg

**P-O**: Play-off

##### :: Other Abbreviations

**AP**: Appearances

**Comp.**: Competition

**D**: Drawn

**DoB**: Date of birth

**GA**: Goals against

**GF**: Goals for

**L**: Lost

**Nat.**: Nationality

**N/a**: Not Applicable

**No**: Number

**Pld**: Matches played

**Pos.**: Position

**Pts**: Points

**R**: Sent off (red card)

**Res.**: Result

**W**: Won

**Y**: Booked

**Y/R**: Sent off (yellow card then direct red)

##### :: Statistics

**(-)** : Denotes player substituted

**(\*)** : Denotes player dismissed/sent off

**(+)** : Denotes player introduced

**(+/-)** : Denotes player introduced and substituted

**СОСТАВЫ**  
**Групповой этап - Группа В - Тур 2**  
**среда, 05 декабря 2007 - 20:45 CET**  
**(21:45 Местное время)**  
**Panathinaikos FC - FC Lokomotiv Moskva**



**Panathinaikos FC**

- 1** Mario Galinovic **(B)**
- 24** Loukas Vintra
- (к)** **5** Nasief Morris
- 3** Jose Sarriegui Zumarraga
- 15** Panagiotis Fyssas
- 9** Sebastian Romero
- 22** Alexandros Tziolis
- 23** Simao Mate Junior
- 30** Elini Dimoutsos
- 11** Dimitrios Papadopoulos
- 25** Dame Ndoye
  
- 18** Arkadiusz Malarz **(B)**
- 7** Sotiris Ninis
- 14** Dimitrios Salpingidis
- 19** Anthony Seric
- 21** Georgios Karagounis
- 27** Andreas Ivanschitz
- 29** Mikael Nilsson

**Тренер**

José Vitor Dos Santos Peseiro

**Рефери**

Claudio Circhetta (SUI)

**Рефери на линии**

Manuel Navarro (SUI)

Beat Hidber (SUI)

**FC Lokomotiv Moskva**

- 33** Ivan Pelizzoli **(B)**
- 6** Branislav Ivanovic
- 55** Renat Yanbaev
- 30** Malkhaz Asatiani
- 17** Dmitri Sennikov
- 41** Sergei Gurenko
- 40** Aleksandr Samedov
- 8** Vladimir Maminov
- (к)** **63** Diniyar Bilyaletdinov
- 19** Dramane Traore
- 25** Razvan Cocis
  
- 21** Aleksei Polyakov **(B)**
- 4** Rodolfo
- 23** Erik Korchagin
- 14** Oleg Pashinin
- 20** Roman Kontsedalov
- 59** Semen Fomin
- 83** Andrei Kuznetsov

**Тренер**

Rinat Bilyaletdinov

**Резервный арбитр**

Sascha Kever (SUI)

**Делегат УЕФА**

Wolfgang Thierrichter (AUT)

**(к)** капитан

**(B)** Вратарь

ОТЧЕТ О МАТЧЕ  
Групповой этап - Группа В - Тур 2  
среда, 05 декабря 2007 - 20:45 CET  
(21:45 Местное время)  
Panathinaikos FC - FC Lokomotiv Moskva



Panathinaikos FC

**2** (0)

- 1 Mario Galinovic (B)
- 24 Loukas Vintra
- (к) 5 Nasief Morris
- 3 Jose Sarriegui Zumarraga
- 15 Panagiotis Fyssas
- 9 Sebastian Romero
- 22 Alexandros Tziolis
- 23 Simao Mate Junior
- 30 Elini Dimoutsos
- 11 Dimitrios Papadopoulos
- 25 Dame Ndoye
  
- 18 Arkadiusz Malarz (B)
- 7 Sotiris Ninis
- 14 Dimitrios Salpingidis
- 19 Anthony Seric
- 21 Georgios Karagounis
- 27 Andreas Ivanschitz
- 29 Mikael Nilsson

**Тренер**

José Vitor Dos Santos Peseiro

**Рефери**

Claudio Circhetta (SUI)

**Рефери на линии**

Manuel Navarro (SUI)

Beat Hidber (SUI)

FC Lokomotiv Moskva

(0) **0**

- 33 Ivan Pelizzoli (B)
- 6 Branislav Ivanovic
- 55 Renat Yanbaev
- 30 Malkhaz Asatiani
- 17 Dmitri Sennikov
- 41 Sergei Gurenko
- 40 Aleksandr Samedov
- 8 Vladimir Maminov
- (к) 63 Diniyar Bilyaletdinov
- 19 Dramane Traore
- 25 Razvan Cocis
  
- 21 Aleksei Polyakov (B)
- 4 Rodolfo
- 23 Erik Korchagin
- 14 Oleg Pashinin
- 20 Roman Kontsedalov
- 59 Semen Fomin
- 83 Andrei Kuznetsov

**Тренер**

Rinat Bilyaletdinov

**Резервный арбитр**

Sascha Kever (SUI)

**Делегат УЕФА**

Wolfgang Thierriichter (AUT)

(к) капитан

(B) Вратарь

# Panathinaikos FC - FC Lokomotiv Moskva

Panathinaikos FC

FC Lokomotiv Moskva

**2** (0)

(0) **0**

		17'		19 Dramane Traore
		21'		30 Malkhaz Asatiani
23 Simao Mate Junior		23'		
14 Dimitrios Salpingidis (вышел на поле)		63'		
25 Dame Ndoye (ушел с поля)				
		64'		83 Andrei Kuznetsov (вышел на поле) 40 Aleksandr Samedov (ушел с поля)
21 Georgios Karagounis (вышел на поле)		66'		
30 Elini Dimoutsos (ушел с поля)				
14 Dimitrios Salpingidis		70'		
14 Dimitrios Salpingidis		74'		
		82'		59 Semen Fomin (вышел на поле) 8 Vladimir Maminov (ушел с поля)
7 Sotiris Ninis (вышел на поле)		82'		
9 Sebastian Romero (ушел с поля)				
		86'		23 Erik Korchagin (вышел на поле) 19 Dramane Traore (ушел с поля)



Гол



Пенальти



Автогол



Замена



Нереализованный пенальти



Желтые карточки



Желтые карточки



Желтые карточки (к) капитан

(В) Вратарь